



Eerste uitgawe -  
2024

# Koeda

## Pretoria Bonsai Kai

The word Koeda is Japanese and means: 'Graceful branch'. It is pronounced Ko-eda.

### Pretoria Bonsai Kai bestuur:

- Voorsitter – Org Exley  
082 809 2037
- Onder voorsitter – Francois  
van As 074 6011847
- Tesourier - Daan du Toit  
012 567 2520
- Sekretaresse – Marianne  
Erwee 083 377 7893
- Skakelbeampste - Christa Ver-  
maak 083 388 4736
- Addisionele lede :  
Duvan Horn  
Martin Kruger  
Johan Els  
Jaco Kriek

Enige idees, artikels of terug-  
voering rakende die nuusbrief  
kan gegee word aan Jaco Kriek  
by:  
jacospringkaan@gmail.com

### In hierdie uitgawe

Van die redakteur	1
Vergadering van 6 Januarie	2
Charles & Elsie collection	13
Werkswinkel terugvoering	14
Vergadering 3 Februarie	15
Beginnerskursus	41
Sorgskedule	43

## Van die Redakteur

### Bonsai Vriende

Entoesiasme is 'n magtige stuk ge-  
reedskap vir sukses.

Enthusiasm is defined in the Pyra-  
mid of Success as: "Brushes off on  
those with whom you come in con-  
tact with. You must truly enjoy  
what you are doing. Hard work  
without enthusiasm leads to tedium.  
Enthusiasm without industriousness  
leads to unrealized potential. When  
combined, they cement a solid foun-  
dation."

Hoekom verwys ek hierna? Ek was  
bevoorreg om die beginnerskursus  
wat Francois van As aanbied by te  
woon. En watter lekker dag was dit  
nie. Deel van die lekkerte was die  
opgewondenheid en entoesiasme  
van die drie dames wat dit byge-

woon het. As hulle kan aanhou  
met sulke entoesiasme, lê daar  
sukses in bonsai vir hulle voor.

Wat my laat dink. Somtyds, as  
mens iets vir lank doen, ja ook  
bonsai, verloor mens so bietjie en-  
toesiasme. Ek hoop dat elke lid  
hierdie jaar weer die beoefening  
van sy/haar bonsai sal geniet en  
opnuut entoesiasies sal wees. Een  
manier om entoesiasme te behou is  
om vergaderings by te woon en be-  
trokke te wees. Ek gaan beslis  
probeer.

***Bonsai groete***

***Jaco***



*BALANCE is not about doing things to im-  
press others, it is about staying true to what  
you believe! - www.SusanSly.com*

## Vergadering van 6 Januarie 2024 - mini-uitstalling



Bo: Louis het hierdie Laventelkoorsbessie in 2017 aangeskaf. Louis het na 'n jaar die boom 'n 'trunk chop' gegee. Die wond het amper heeltemal toegegroei.



Bo: Hierdie 'Pyracantha' van Org is sowat 15 tot 20 jaar oud. Org het genoem dat hy na die vergadering al die bessies van die boom gaan verwyder.

Onder: Hierdie is 'n Ficus Burtt-davyii wat Jaco in 2007 begin het. Jaco het die boom gedeeltelik ontblaar voor die vergadering om aan lede te wys hoe dig die blare was.





## Vergadering van 6 Januarie 2024 - mini-uitstalling



Bo: Louis het hierdie Kanniedood van 'n steggie gegroei wat hy klomp jare gelede van Charles Ceronio gekry het. Die wind het die boom afgebreek tot waar die takke nou uitkom en Louis moes oorbegyn met die boom.



Bo: Louis het hierdie Bergsering sowat 8 jaar gelede in Warmbad gekoop. Dit was nie toe 'n bonsai nie. Louis sê dat die boom baie mooi herfskleure maak.

Regs: Hierdie Natalvy het Johan van Tonder in die Tanuki styl gemaak.



## Vergadering van 6 Januarie 2024

### 'Tip of the month' - Deur Bruce Carter

Bruce het die volgende raad gegee:

Hou bakkies waarin jy byvoorbeeld 'take away kos' of ander eetgoedjies koop. Draai die bakkie om sodat die plastiese deel onder is en die 'polystyrene' deel bo is. Maak die onderste plastiese deel vol met grondmengsel en maak goed nat. Sit die 'polystyrene' deel weer op. Druk, met iets soos 'n 'chopstick', gaatjies in die 'polystyrene'. Wanneer jy dan aan bome snoei en takkies afsny druk die takkies deur die gaatjies in die 'polystyrene' en siedaar, jy maak baie maklik steggies wat groei.



Bo links: Die bakkies wat Bruce gebruik. Bo regs: Die gaatjies in die 'polystyrene' kan gesien word.

Onder links: Steggies wat gegroei het. Onder regs: Kyk hoe mooi worteltjies het die steggie gemaak.



## Vergadering van 6 Januarie 2024

# Pretoria Bonsai Kai Phoenix Graft

Deur  
Duvan Horn



## Phoenix Graft - Agtergrond

- Die term “Phoenix Graft” is eerste gebruik deur ’n Amerikaner, Dan Robinson.
  - Die ooste, Japan en die weste (Amerika) verskil in die aanvaarding van hierdie styl as deel van Bonsai. In Japan word die styl ook ’n Tanuki genoem en dit beteken ‘misleading’ (deception). In Japan sal jy dus nooit ’n Tanuki Bonsai op ’n uitstalling sien nie. Dit beteken egter nie dat jy nie ’n Tanuki Bonsai in ’n privaat uitstalling sal sien nie.
  - Phoenix verwys na ’n mistieke voël wat gesterf het en toe weer uit die as opgestaan het as ’n beter weergawe. Dus, as jy ’n Phoenix Graft Bonsai maak, is dit gebaseer op ’n meer edele gedagte.
  - Die enigste reël is, as jy dit doen, doen dit tot die beste van jou vermoë en moenie daaroor lieg nie, erken dis ’n Phoenix Graft. Dit is slegs ’n misleiding as dit jou doel is om te mislei.
-



## Vergadering van 6 Januarie 2024

### Wat is 'n Phoenix Graft in Bonsai terme?

- Dis die tegniek waar jy gebruik maak van 'n stuk dooie hout en 'n jong buigbare boom en die twee met mekaar versoen om 'n baie ou boom voor te stel. Meer as een boom kan ook gebruik word.
- Gleuwe word in die dooie hout gekerf waarin die lewendige boom geplaas word. Die lewendige boom kan met verskeie tegnieke en materiaal aan die dooie hout geheg word. Voorbeelde is skroewe, spykers, gom en 'cable ties'.
- Die gleuwe moet so gekerf wees dat dit die jong boom kan vas knyp na 'n paar jaar se groei en verdikking. Indien nie, sal die jong boom homself uit die gleuwe druk en dit is nie wat ons beoog met hierdie styl nie. Dit moet tog in 'n mate natuurlik lyk.

Voorbeelde:



## Vergadering van 6 Januarie 2024

Voorbeelde:





## Vergadering van 6 Januarie 2024

Voorbeelde:



Bo: Groewe word in dooie hout gekerf waarin die stam of takke van 'n ander boom geplaas word.





## Vergadering van 6 Januarie 2024

Voorbeelde:



## Vergadering van 6 Januarie 2024

Voorbeelde:





## Vergadering van 6 Januarie 2024

Duvan het van sy eie bome, sowel as lede se bome wat in die styl is, bespreek. Foto's onder:



Onder: Die bome wat bespreek is behoort aan Johan van Tonder.





## Vergadering van 6 Januarie 2024

Onder: Kobus het hierdie Olien van hom gewys en genoem wat hy in die toekoms met die boom beplan.



Onder: Hierdie Olien van Kobus het baie dooie hout. Maar een tak, wat deel is van die boom, groei nog as deel van die oorspronklike boom. Dit lyk dus wel na 'n Tanuki maar is in werklikheid nie.



**Tanuki is the process of creating a single bonsai using two different sources of plant material: a live bonsai paired with deadwood (often a piece of driftwood).**

## Charles and Elsie Ceronio Bonsai Collection



Die meeste bonsai liefhebbers is daarvan bewus dat daar by die Pretoria Nasionale Botaniese tuin 'n permanente uitstalling is van 'n klompie van Charles en Elsie se bome. Groot dank gaan aan Carl de Beer wat baie ure insit om die bome te versorg asook om van die botaniese personeel op te lei om die bome te versorg. Die Pretoria Bonsai Kai sal geleidelik, na so twee jaar, onttrek, waarna die bome permanent deur die Botaniese tuin versorg sal word. Op die oomblik is daar slegs sowat 14 bome by die vertoonarea, maar daar is nog heelwat bome wat in 'n 'hothouse' versorg word, totdat die vertoonarea hopelik later vergroot gaan word.

Daar is ook 20 lede van die Kai wat afwisselend oor naweke na die tuine gaan om die bome nat te gooi. Baie dankie aan al daardie lede.

Die publiek moet by die Botaniese tuine ingaan (dus toegang betaal) om die uitstalling te kan besigtig.

Liam O'Flaherty het twee baie insiggewende videos gemaak van die uitstalling en die proses wat gevolg is om die uitstalling op die been te bring. Kyk gerus op 'Youtube' daarna:

<https://youtu.be/d1MXrDqrlTU?si=F2epGdANgqUide6K>  
asook

<https://youtu.be/6Y9R4KsuydQ?si=hnkYntzaV86Qcl6Z>



Links: Die altyd lojale Erwee gesin besig om die bome te versorg.



## Terugvoering oor demonstrasie/werkswinkelbome

Die tema van die vergadering van 7 Mei 2022 was 'FALLEN TREE OR RAFT STYLE', en is deur Johan Els en Richard Wright aangebied.

Richard het aan 'n paar bome gewerk as deel van die demonstrasie, en het onder andere aan die Elm hieronder gewerk. Richard het vertel dat hy die boompie as geskenk gekry het. Richard sê oor die boom: '...my sentimental Elm wedding gift. But a horrible tree.' Richard het toe, soos gesien kan word in die onderste foto's, besluit om die boom te verander van 'n regop boom na 'n 'raft' styl.

Onder: Hierdie foto's van Richard se Elm was in die Vierde uitgawe van Koeda 2022 geplaas.



Richard het op 14 Februarie 2024, dus minder as twee jaar later, die onderste foto's verskaf om te wys hoe dieselfde Elm gevorder het as 'Raft' styl. Indrukwekkend Richard! We are looking forward to follow the progress of this tree. Amazing what can be done with future vision by an experienced artist!





## Vergadering van 3 Februarie 2024



### 'Tip of the month' - Deur Christa Vermaak

Christa het vertel, en gewys, dat sy haar Olienhout bome se dooie en gekerfde hout met Olyfolie behandel. Sy verf die Olyfolie met 'n kwassie aan. Die Olyfolie beskerm nie die hout nie maar dit gee aan die dooie en gekerfde hout 'n baie mooi diep donker kleur. Daar was kommentaar dat Olienhoutbome se dooie hout in die natuur ook donker word, en nie wit soos ander bome nie.



## Vergadering van 3 Februarie 2024

# Ontblote Wortel-Styl Exposed Root Style



Deur Jaco Kriek

Jaco het aan alle aspekte van ontblote wortels geraak.

Om die rol en belangrikheid van wortels in bonsai te verstaan, is dit nodig om 'n basiese kennis te hê van wat boomwortels is en wat hulle funksie is.

Boomwortels is van kardinale belang vir die gesondheid en groei van 'n boom. Baie siektes en probleme met bome begin by die wortels.

## Die funksie van boomwortels

- Wortels neem water en nutriënte op.

Trees absorb water and nutrients through their roots. The fine roots and their root hairs absorb the most water, whereas large woody roots can only absorb small amounts of water and nutrients.

- Wortels anker die boom in die grond.

The architecture of a root system helps anchor a tree in the ground. This anchorage will prevent the tree from blowing over in strong winds.

---

## Vergadering van 3 Februarie 2024

In root architecture, there are four general types of root systems.

Each of these systems anchors the tree in different ways.

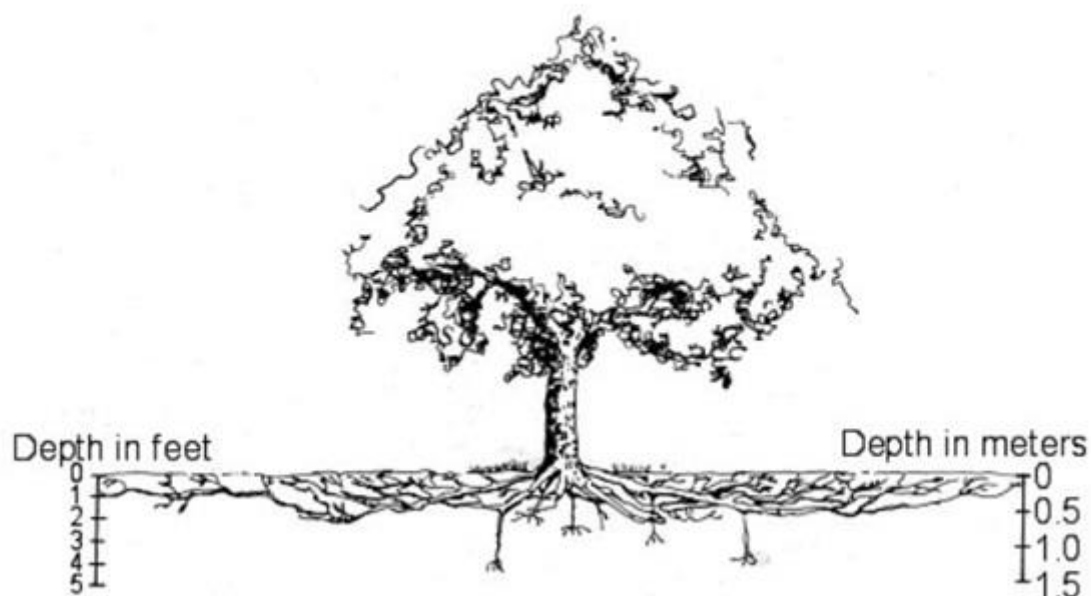
In nature, the weight of the tree will help hold the tree in the soil.

These root systems are:

- **Plate or lateral root systems**

### A Plate-Root/ Lateral Root System

---

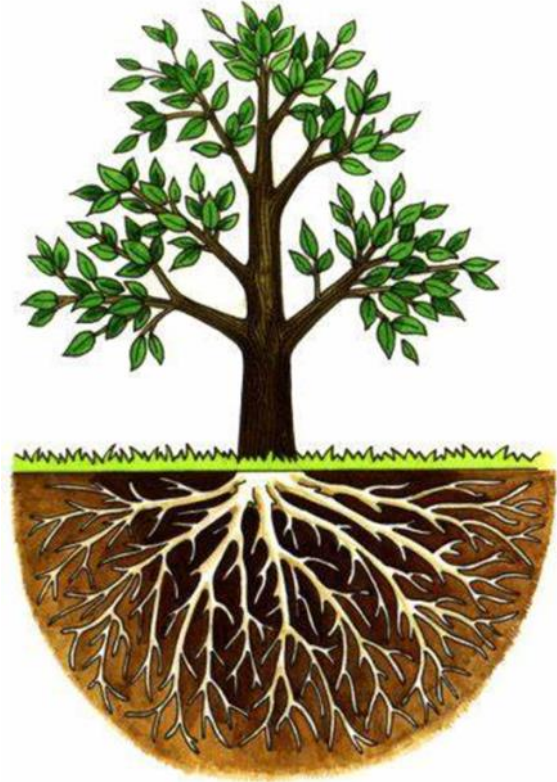
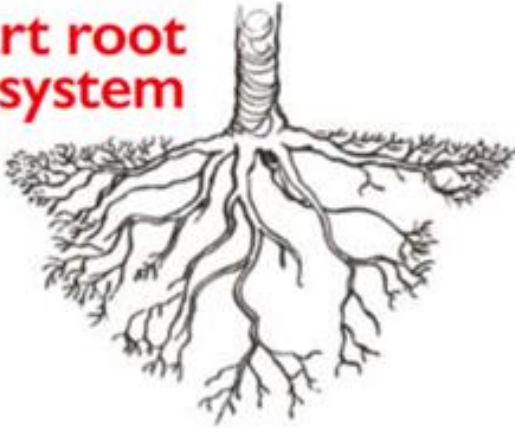




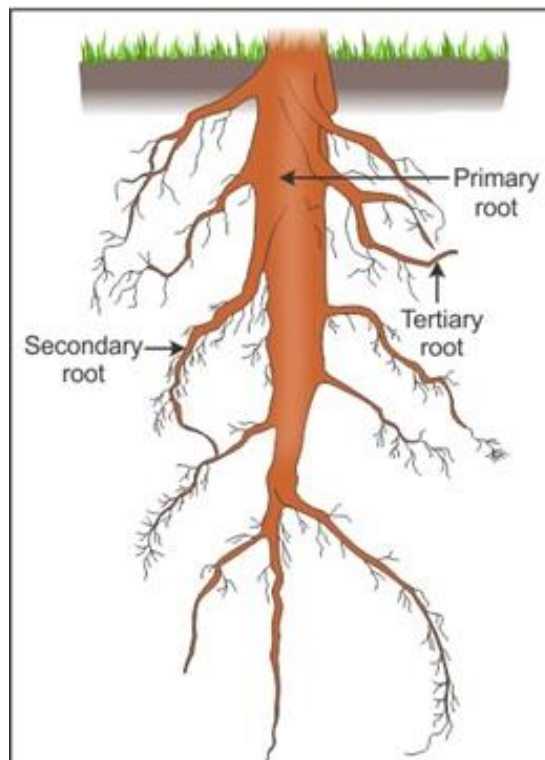
## Vergadering van 3 Februarie 2024

- Heart root system

heart root system

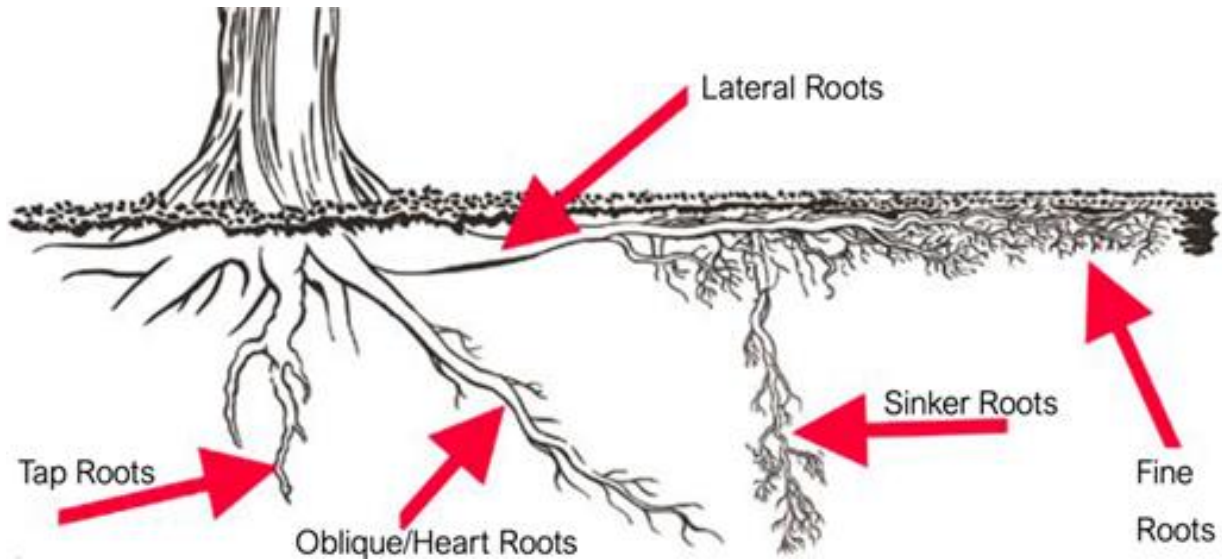


- Tap root system



## Vergadering van 3 Februarie 2024

- Sinker (combined with other) root systems



- Combination of tap and heart root systems



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Hoe diep groei wortels in die grond?

Die diepte van wortels hang af van die spesies en waar die boom groei. Daar is egter 'n paar algemene eienskappe:

Die meeste van die wortels groei in die boonste een meter van die grond. Hierdie gedeelte is waar die meeste suurstof sowel as minerale is. Water van reën is ook meer beskikbaar op die diepte.

The deeper you go into the earth, the denser the soil gets. Many tree roots will struggle to push through dense soil, which is why soil compaction is an issue. Oxygen levels also get lower the deeper into the earth you go. For most trees, the top 50cm of soil hosts 80 - 90% of root biomass and 90 - 99% is in the top 1m.

Species that live in drier environments will have deeper roots. In drier environments, trees can't rely on rain for water. So, these species will need to send their roots deep into the earth in search of water.

### Hoe wyd groei wortels uit vanaf die boom?

Net soos met die diepte van wortels, hang dit ook af van spesies en waar die boom groei. Daar is egter 'n paar algemene eienskappe:

As a general guide, most tree roots extend 2 - 2.5 times the width of the crown. With tall, column-like trees, the root system extends out to the same height as the tree.

Grondkondisie speel ook 'n rol in hoe wyd die wortels groei. Wanneer 'n boom nie genoeg water of nutriënte binne die 'normale' area kry nie, sal die wortels wyer uitgroei. Swaar verdigte grond sal ook veroorsaak dat wortels sukkel om in 'normale' areas te groei.

---



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Wanneer groei 'n boom se wortels?

Oor die algemeen begin 'n boom se wortels in die vroeë lente groei. In die lente begin bome groei en die wortels raak aktief net voor die bo-groei.

However, trees are complicated, many factors determine when roots grow. Some of these factors include:

- Different parts of the root will grow at different times
- Different species will grow at different times
- Different trees within species will grow at different times
- Different sites will affect when roots grow
- Different years will affect when roots grow. For example, one year might experience much more rainfall than the previous year.

Fine roots are important for a tree. These roots will absorb water and nutrients, which help the rest of the tree grow. So, if these fine roots don't survive winter, the tree will need to focus on growing these roots before anything else. Once the tree has adequate fine roots, growth can resume for the rest of the tree.

### Watter van die bogenoemde eienskappe van wortels het ons in bonsai nodig?

► Genoeg wortels vir die opneem van water, suurstof en nutriënte - JA, SOVEEL MOONTLIK FYN HAARWORTELS

► Penwortel om die boom in die grond te anker - NEE

► Ander wortels om die boom in die grond te anker - GEDEELTELIK (ons anker gewoonlik die boom in die pot)

Plate or Lateral root system - YES, Partly (For nebari)

► Deep roots - NO

## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Surface roots / oppervlakwortels?

Dit kom by ou bome voor.



### ‘Ontblote’ wortels in die natuur

Extreme cases of surface roots:



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### **In bonsai word oppervlakwortels *nebari* genoem. DIT IS NIE 'n STYL NIE.**

Net soos in die natuur, gee dit die indruk van 'n ou boom. Dit gee ook 'n gevoel van stabiliteit (die boom sal nie sommer omval nie).

By sekere spesies, soos wildevye, ontwikkel dit redelik natuurlik. By ander neem dit jare en sekere tegnieke moet toegepas word om dit te verkry.

Hier word slegs een (maklike) manier genoem:

When you remove the vertically growing roots from the plant, it forces the tree to rely on existing shallow lateral roots. These roots will grow bigger and will form new lateral roots.

Do this process every time you repot the bonsai. Some bonsai growers also suggest placing the tree on a stone or tile while growing the tree to encourage lateral growth.

When you cut off the vertical roots of the tree, it will grow lateral roots regardless of whether you place the tree on a hard surface.

Here are some essential features of good bonsai *nebari*:

- ⇒ When you are exposing the bonsai roots, only the upper surfaces of the roots should show above the soil level.
  - ⇒ The roots should be evenly-sized and not just a few thick ones mixed up with finer roots.
  - ⇒ The exposed roots must spread out in all directions. Roots that are only spread in one of two directions look ugly and don't give the impression of strength and stability.
  - ⇒ The roots must not tangle or cross over each other; they should be evenly spread out.
  - ⇒ Try to keep all the roots at the same level. One root should not be above others.
-



## Vergadering van 3 Februarie 2024

Surface roots don't develop overnight, especially ones that are evenly spread and of a precise thickness. Good *nebari* often takes multiple years to develop. However, it's worth the wait, especially when you consider the fact that your Bonsai tree often needs decades to reach its true potential!

Watter spesies maak maklik en watter maak moeilik *nebari*? ('n Lekker bespreking het op die stadium plaasgevind.)

Voorbeelde van *nebari* in bonsai.



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Roots over rock / Wortels oor rots

These trees wedge their roots into rock crevices or grow over rocks to reach the soil and flourish in the most adverse conditions.





## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Roots over rock bonsai / Wortels oor rots bonsai

Hierdie is 'n bekende bonsai styl.

Charles Ceronio gives the following hints for selecting a rock:

- ⇒ The rock should not be round, square, or symmetrical, as this will look unnatural.
- ⇒ Do not select a rock that is too heavy, as it will make handling difficult.
- ⇒ Dark rocks are preferred over light-colored rocks.
- ⇒ Avoid rocks formed of compressed sand, such as sandstone, as they are not durable.
- ⇒ Discard any rocks that have fresh breaks.

\*\*Daar het 'n bespreking gevolg oor hoe om wortel oor klip te maak.





## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Aerial roots in nature / Lugwortels in die natuur

In tropical areas where it is very hot and humid, Fig trees tend to grow aerial roots from branches. These roots reaches the soil and become large and part of the tree.



### Aerial roots on bonsai / Lugwortels in bonsai

Caycanhghethuatvietnam.vn





## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Aerial roots on bonsai / Lugwortels in bonsai



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Aerial roots on bonsai / Lugwortels in bonsai

Hoe kry 'n mens lugwortels?

#### Strooitjie metode

Watter soort bome is geskik vir lugwortels? ('n Bespreking het hierna gevolg.)



### Strangler roots / Wurgwortels

Uit Charles Ceronio se boek: *BONSAI STYLES of the world*, die volgende:

'In tropical areas, we find that many Ficus species are stranglers, as they have the habit and ability to use other trees as their hosts. Unfortunately, the host eventually dies due to the impact the roots of the strangler tree have on the lifeline of the host tree.'

The seeds of strangler plants are deposited mainly through the faeces of animals - usually monkeys or birds - into crevices and openings in the bark of the host tree where they germinate. The strangler plant has the unique ability, vigour and power to continue growth, sending aerial roots down the trunk of the host tree to finally anchor itself in the soil around the base.

The strangler uses the host as an anchor and support, only to eventually suffocate it to death with its powerful roots. When the host tree dies, it leaves an enormous upright strangler with a hollow core.'



## Vergadering van 3 Februarie 2024

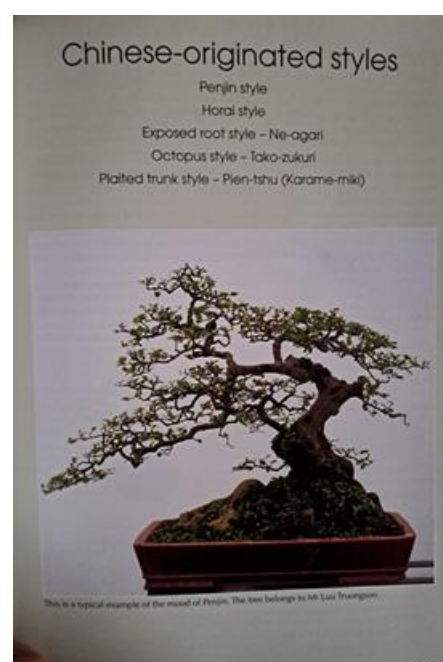
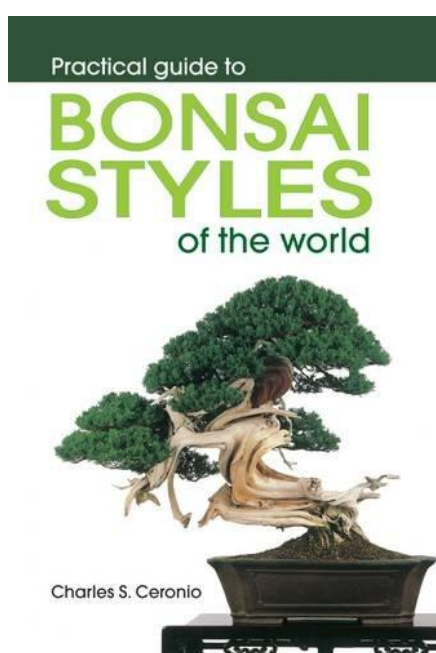
### Strangler roots in nature / Wurgwortels in die natuur



Louis vd Walt het 'n baie mooi voorbeeld gewys en vertel hoe hy hom geskep het.

### 'Ontblote' wortel-styl / Exposed root style

In Charles Ceronio se boek onder die seksie 'Chinese-originated styles':



## Vergadering van 3 Februarie 2024

Daar is n sub-seksie met die titel:

*Exposed root style - Ne-agari*



So ja, dit is n bonsai styl. Charles noem die volgende oor die styl:

‘Although not often seen in bonsai collections, the exposed root style is one of the most interesting and also one of the most artistic styles in Pensai. The exaggerated long roots bring to mind the age of the dinosaurs.

The style is divided into two main categories:

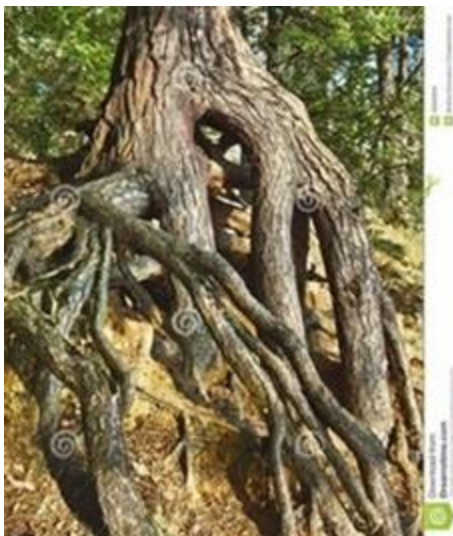
- An artistic and exaggerated Ne-agari style where the roots are at least half to two-thirds the length of the tree
- A more natural style where the roots are similar to those seen in nature



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Exposed roots style in nature / Ontblote wortel-styl in die natuur

Roots can be exposed to rain runoff or wind may erode the soil around roots. This is especially common on slopes.





## Vergadering van 3 Februarie 2024

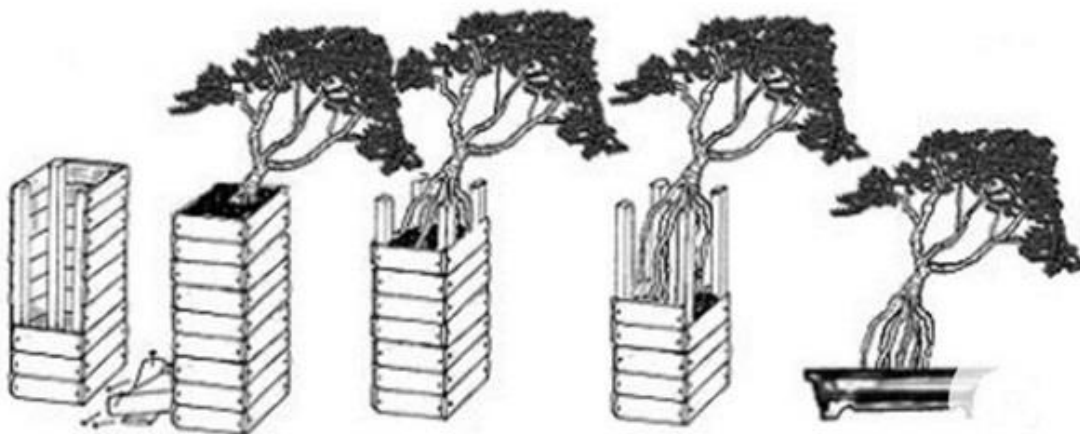
In Charles se boek wys hy die volgende:



## Ontblote wortel-styl in bonsai

Hoe kry 'n mens so 'n styl?

'n Jong, geskikte boom word gewoonlik in 'n lang pyp of ander houer geplant. Of 'n meer volwasse boom se wortels word ontbloot en gerangskik en dan in 'n pyp of houer geplant. Onder is 'n paar voorbeelde van wat gedoen kan word.



## Vergadering van 3 Februarie 2024

Die onderste voorbeelde is gedurende die vergadering bespreek en verduidelik.

### Voorbeeld 1



### Voorbeeld 2





## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Voorbeeld 3





## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Voorbeeld 4



## Vergadering van 3 Februarie 2024

### Voorbeeld 5



### Riglyne vir suksesvolle ontblote wortel-styl:

1. Die basis waar die wortels in die grond gaan moet nie nouer wees as die dele boontoe nie. Dit gee die gevoel van 'reverse taper' en onstabieleit aan die boom.
2. Probeer om 'n interessante karakter aan die wortels te gee. Wortels moet nie heeltemal reguit wees nie. Wortels hoef ook nie heeltemal van mekaar los te wees nie en kan hier en daar aan mekaar raak.
3. Wortels moet vanuit die stam geleidelik afwaarts beweeg en nie eers horisontaal en daarna vertikaal af nie - Moet dus nie soos *nebari* lyk wat dan op die punte afgroei nie.
4. Harmonieuse beweging van die wortels is esteties mooi.
5. 'Cascade' en 'semi-cascade' style werk goed aangesien die blare naby aan die wortels is.



## Vergadering van 3 Februarie 2024

Voorbeelde van ontblote wortelstyl bonsai.



## Vergadering van 3 Februarie 2024

Voorbeelde van ontblote wortelstyl bonsai.



Left: *Dalbergia armata* (Thorny rope or Doringtou) by **Gail Theron**, Bishopsford Bonsai Nursery, Constantia, Cape Town



## Vergadering van 3 Februarie 2024

Voorbeelde van ontblote wortelstyl bonsai.



Style geskik: Die informele style kan almal werk. Ek dink nie 'n formele styl sal bevredigend voorkom nie.

Potte: As dit 'n artistiese skepping is, sal Literati tipe potte, rond of heksagonaal, die ontblote wortels komplimenteer. Met meer natuurlike style kan ovaal of reghoekige potte gebruik word.

Bome om te gebruik: Enige boom wat sal oorleef wanneer sy wortels ontbloot is, kan gebruik word.

Opsomming: Dit is 'n styl wat baie min gesien word. Miskien is dit omdat dit baie lank neem om 'n suksesvolle boom te groei. Probeer gerus die styl.

Dankie!



Links: Een van die lede bome wat bespreek is was hierdie Spekboom van Gareth Bath. Op die foto kan dit nie gesien word nie maar dit is 'n pragtige voorbeeld van 'n ontblote wortel styl.

## Beginnerskursus

Die eerste beginnerskursus van die jaar, wat deur Francois van As aangebied word, is op 10 Februarie 2024 gehou. Drie dames het die kursus bygewoon, naamlik Dawn Webb, Simone McCutcheon en Natasha McCutcheon. 'n Probleem wat beginners ervaar, is om geskikte plantmateriaal by kwekerie te bekom om aan te werk. Ons hoop dat die dames baie geleer het en dat hulle gemotiveerd is om aan te hou met bonsai en moontlik by die Pretoria Bonsai Kai aan te sluit.



Bo: Natasha en Simone saam met Francois.

Bo: Dawn dink diep oor wat om te doen.





## Beginnerskursus



Choose a tree that you like and that is suitable for your climate.

<b>Sorgskedule / Maintenance Schedule</b>		Vroeg lente Early spring	Mid-lente Mid-spring	Laat lente Late spring	Vroeg somer Early summer	Mid-somer Mid-summer	Laat somer Late summer	
<b>Seisoen: Season:</b>								
<b>Maand / Month:</b>		Sep	Okt / Oct	Nov	Des / Dec	Jan	Feb	
<b>Die boom se jaarsiklus The tree's yearly cycle</b>		Herontwaking, nuwe groei Reawakening, new growth			Nuwe groei New growth	Kort dormante periode, konsolideer nuwe groei Short period of dormancy, consolidate new growth		
<b>Aksie / Action</b>	Bonsai van saad Bonsai from seed							
	Bonsai van steggies Bonsai from cuttings							
	Verplant / Potting							
	Herpot met wortelsnoei Repot with root pruning	Immergroen en bladwisselende bome Evergreen and deciduous trees						
	Vormsnoei Formative pruning							
	Knyp groeipunte Pinch growth points							
	Bemesting / Fertilizer							
	Insekdoders / Insecticide							
	Somerbeskerming Summer protection							
	Winterbeskerming Winter protection							

<b>Seisoen: Season:</b>		Vroeg herfs Early autumn	Mid herfs Mid autumn	Laat herfs Late autumn	Vroeg winter Early winter	Mid-winter	Laat winter Late winter	
<b>Maand / Month:</b>		Mrt/Mar	Apr	Mei/May	Jun	Jul	Aug	
<b>Die boom se jaarsiklus The tree's yearly cycle</b>		Berey voor vir dormante periode Prepare for winter dormancy			Dormant gedurende die winter Winter dormancy			
<b>Aksie / Action</b>	Bonsai van saad Bonsai from seed	Vir beste resultate gebruik vars saad For best results, use fresh seed						
	Bonsai van steggies Bonsai from cuttings							
	Verplant / Potting							
	Herpot met wortelsnoei Repot with root pruning		Immergroen bome Evergreen trees					
	Vormsnoei Formative pruning							
	Knyp groeipunte Pinch growth points							
	Bemesting / Fertilizer							
	Insekdoders / Insecticide							
	Somerbeskerming Summer protection							
	Winterbeskerming Winter protection							